

Regional Workshop

Building Capacities and Promoting Collective Action to Strengthen Private Sector Integrity, Kuwait City, State of Kuwait (18-19 December 2012)

ورشة عمل

اقليمية بشأن بناء القدرات وتفعيل العمل المشترك لتعزيز نزاهة القطاع الخاص، مدينة الكويت، دولة الكويت (18-19 ديسمبر/كانون الثاني 2012)

List of Participants

قائمة المشاركين

Bahrain

البحرين

Jasim HASAN

Board member, Bahrain Transparency Society

جاسم حسن

عضو مجلس إدارة، جمعية الشفافية البحرينية

Huda TAHO

Board member, Bahrain Transparency Society

هدى تحو

عضو مجلس ادارة جمعية الشفافية البحرينية

Saedi ABDULLAH

Chairman, Arab Parliamentarians against Corruption

سعدي عبد الله

رئيس منظمة برلمانيون عرب ضد الفساد

Djibouti

جيبوتي

Niazi Mokbel ABDOULKARIM

Vice President, Benderjdid NGO

نيازي عبد الكريم مقبل

نائب رئيس جمعية بندرجديد

Nima Mohammad FARAH

State Inspector, General Inspection of State

نيما محمد فرح

مفتشة دولة، التفتيش العام للدولة

Mahamoud Omar GUELLEH

State Inspector, General Inspection of State

محمود عمر غلة

مفتش دولة، التفتيش العام للدولة

Iraq

العراق

Mohammad Ali MOUFTEEN

General Manager of prevention unit, Commission of Integrity

محمد علي مفتن

مدير عام وحدة الوقاية، هيئة النزاهة

Walid Abbas JAWAD

Deputy Director General of the Department of relations with non-governmental organizations,

وليد عباس جواد

معاون مدير عام دائرة العلاقات مع المنظمات غير

Commission of Integrity

الحكومية، هيئة النزاهة

Mohammad OSBAA BAKAL

محمد أصبع بكال

Director of the Department of Planning and Development, Department of relations with non-governmental organizations, Commission of Integrity

مدير قسم التخطيط والتطوير، دائرة العلاقات مع المنظمات غير الحكومية، هيئة النزاهة

Said MOUSA

سعيد موسى

Chairman, Alliance for Integrity

رئيس، التحالف من أجل النزاهة

Jordan

الأردن

Ali DMOUR

علي الضمور

Board member, Jordanian Anti-Corruption Commission

عضو مجلس الإدارة لجنة الأردنية لمكافحة الفساد

Mohammad AL TAKROURI

محمد التكروري

Relationship Manager, AZ INTERNATIONAL USA

مدير العلاقات، از الدولية الولايات المتحدة الاميركية

Muhyeddine TOUK

محي الدين طوق

International Anti-Corruption expert

خبير دولي دولي لمكافحة الفساد

Ibrahim AL HAYEK

إبراهيم الحايك

Training manager, Partners Jordan

مدير التدريب، شركاء الأردن

Hilda AJEILAT

هيلدا عجيلات

Executive Director, Jordan Transparency Center

المدير التنفيذي، مركز الشفافية الأردني

Rami SAMMAN

رامي سمعان

Managing Partner, BDO

شريك إداري، ب د و

Egypt

مصر

Qusay SALAMA

قصي سلامة

Deputy Head of the Corporate Social Responsibility Committee and Anti-Corruption Task Force, Egyptian Junior Business Association

نائب رئيس لجنة المسؤولية الاجتماعية ومجموعة عمل مكافحة الفساد، جمعية رجال الأعمال المصرية

Nassar ABAALKHAIL

نصار عبد الخايل

The head of planning and development, National Anti Corruption Commission

رئيس التخطيط والتنمية، واللجنة الوطنية لمكافحة الفساد

Osama MOURAD
Chairman & CEO, Arab Finance

أسامة مراد
رئيس، ارب فينانس

Saudi Arabia

السعودية

Abdel Rahman MOTAWA
Chairman, SAFAA Association

عبد الرحمن المطوع
رئيس جمعية السعة

Kuwait

الكويت

Mohammad AL ANSARI
Chairman, Global Clearinghouse Systems, Global
Clearinghouse Systems

محمد الأنصاري
رئيس مجلس إدارة مركز تبادل المعلومات أنظمة العالمية،
نظم تبادل المعلومات العالمية

Wael KHALIFA
Strategy and Program Office Director, Global
Clearinghouse Systems

وائل خليفة
مدير مكتب، استراتيجية وبرنامج ، نظم تبادل المعلومات
العالمية

Abdullah AI MESBAH
Managing Director, Global Clearinghouse Systems

عبد الله مصباح
مدير عام ، نظم تبادل المعلومات العالمية

Ahmad ABDALLAH
SVP Corporate Human Capital, Agility

أحمد عبد الله
رأس المال البشري للشركات، أجيليتي

Salah AL GHAZALI
Chairman, Kuwait Transparency Society

صلاح الغزالي
رئيس مجلس الإدارة، جمعية الشفافية الكويتية

Eman EZZAT
Executive and administrative secretary, Kuwait
Transparency Society

ايمان عزت
الأمين التنفيذي والإداري، جمعية الشفافية الكويتية

Hany SHAKER
Journalist, Alrai Newspaper

هاني شاكر
صحافي، يومية سياسة شاملة

Fawaz Nazih KARAMI
Editor, Kuwait News Agency

فواز نزيه كرامي
محرر، كونا

Mervat ABDULDAIM
Journalist, ALWATAN

مرفت عبدالدايم
محررة صحفية، الوطن

Natalia VAKUNLENKO

Buisness Development Manager, Jumbo Travel

ناتاليا فاكولينكو

مدير تطوير الأعمال، جامبو للسفر

Ahmed MQAITEF

KSA Economic Correspondent

أحمد مقيطيف

معد و مراسل قناة الأقتصادية السعودية

Libya

ليبيا

Abdel Karim IBRAHIM

Member, Libyan Transparency Association

عبد الكريم ابراهيم

عضو، جمعية الشفافية الليبية

Lebanon

لبنان

Maryline KALAYDJIAN

Trainee, Badri and Salim el Meouchi Law Firm

مارلين كاليدجيان

متدرب، بدري وسالم المعوشي، مكتب محامات

Ibrahim TABET

Board Member, Lebanese Transparency Association

ابراهيم تابت

عضو مجلس إدارة جمعية الشفافية اللبنانية

Morocco

المغرب

Amina BENJELLOUN

Advisor to the Head of Government of Morocco and Head of the Economic Development Department, Ministry of General Affairs and Governance

أمينة بن جلون

مستشارة رئيس الحكومة المغربية ورئيسة دائرة التنمية الاقتصادية بوزارة الشؤون العامة والحكومة

Mohammed Khalid LARAICHI

Secretary General, Central Authority for Corruption Prevention

محمد خالد لارايشي

الأمين العام للهيئة المركزية للوقاية من الفساد

Hassan ALIDRISI

Vice President, Reseau Marocain de Defense des Biens Publics

حسن الإدريسي

نائب الرئيس، الشبكة المغربية لحماية المال العام

Bouchra GHIATI

Vice President, CGEM

بشري غياتي

نائب الرئيس، الإتحاد العام لمقاولات المغرب

Rajae TAZI SIDQUI

Coordinator, Commissions pole charged of Studies, CGEM

رجاء تازي صديقي

القطب اللجان للدراسات، الإتحاد العام لمقاولات المغرب

Mauritania	موريتانيا
Mohammad AZNAK Chairman, Mauritanian Network for Social Action	محمد أزنالك رئيس مجلس إدارة شبكة الموريتانية للعمل الاجتماعي
Ely Ould OUDEIKA Deputy Director, the general trend of economic policy, The Ministry of Economic Affairs and Development	الي ولد عوديكا نائب المدير، الاتجاه العام للسياسة الاقتصادية وزارة الشؤون الاقتصادية والتنمية
Palestine	فلسطين
Issam HAJ HUSSEIN Programs and Projects Director, AMAN - Palestine	عصام حاج حسين مدير البرامج والمشاريع، AMAN - فلسطين
Azmi SHUAIBI Coordinator of ACINET non-governmental group and Anti-Corruption Commissioner, AMAN-Palestine	عزمي الشعيبي منسق المجموعة غير الحكومية للشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد ومفوض الائتلاف من أجل النزاهة والمسائلة، فلسطين
Jamal AL KHALILI Commissions coordinator, ICC Palestine	جمال الخليلي منسق اللجان، غرفة التجارة الدولية في فلسطين
Luna SHAMIA Dean Assistant, Faculty of Law & Public Administration at Birzeit University	لونا شامية عميد مساعد في كلية الحقوق والإدارة العامة في جامعة بيرزيت
Lama SAFI Training Coordinator and Academic advisor, Faculty of Law & Public Administration at Birzeit University	لما صافي منسق التدريب والمرشد الأكاديمي في كلية الحقوق والإدارة العامة في جامعة بيرزيت
Ibrahim AL BARGHOUTH President, MOUSAWA	إبراهيم البرغوثي رئيس جمعية مسواة
Saeed SHEHADEH Director General of Office of the President of Anti-Corruption Commission, Ministerial Committee, Anti-Corruption Commission	سعيد شحادة مدير عام ديوان رئيس هيئة مكافحة الفساد ومقرر اللجنة الوزارية

Abdel Hafiz NOFAL

Deputy Minister, Ministry of National Economy

عبد الحفيظ نوفل

نائب وزير، وزارة الاقتصاد الوطني

Ahmad SHURAF

Project Manager, Programme of Assistance to the
Palestinian People, United Nations Development
Programme

أحمد شرفا

مدير مشروع، برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني التابع
لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Pakistan

باكستان

Nadeem ANWAR

Regional Compliance Officer, Siemens LLC

نديم أنور

ضابط أمتثال اقليمي في شركة سيمنز LLC

Qatar

قطر

Hassan OKOUR

Dean, Faculty of Law at Qatar University

حسن عكور

عميد كلية القانون في جامعة قطر

Mohamed Salem ABOU EL FARAG

Assistant Professor of Commercial Law, College of
Law Qatar University

محمد سالم ابو فرج

أستاذ مساعد في القانون التجاري، جامعة قطر كلية
القانون

Tunisia

تونس

Ahmad OUEFFELI

Judge- Legal adviser of the President, Presidency of
the Republic of Tunisia

أحمد أورفلي

قاضي، مستشار رئيس الجمهورية، رئاسة الجمهورية
التونسية

Majdi HASSAN

Executive Director, Arab Institute of Enterprise
Executives

مجدي حسن

المدير التنفيذي، المعهد العربي لرؤساء المؤسسات

Chaker El MZOUGH

Professor, Faculty of Legal, Political & Social Sciences
at University of Tunis

شاكور مزوغي

أستاذ محاضر، كلية العلوم القانونية والسياسية
والاجتماعية في جامعة تونس

Karim BEN KAHLA

Professor of management science in universities,
director of the higher institute of accounting and

كريم بن كحلة

أستاذ العلوم الإدارية في الجامعات، مدير المعهد العالي

administration firms in Tunis

للمحاسبة وإدارة المؤسسات بتونس

Kamel AYADI

كامل عيادي

Founding Chairman, WFEO Committee on Anti-corruption Representative of the Global Infrastructure Anti-Corruption Centre for MENA Region

الرئيس المؤسس، WFEO لجنة مكافحة الفساد ممثل المركز العالمي لمكافحة الفساد البنية التحتية لمنطقة الشرق الأوسط

Wassim KHAROUF

وسيم خاروف

Chairman , Tunisian Association of the Government

رئيس، للجمعية التونسية للحكومة

Neila CHAABAN

نانلة شعبان

Member, National Commission for Investigation on Cases of Corruption

عضو في الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد

Salah RIAHI

صلاح رياحي

President, Transparency First

رئيس، الشفافية أولاً

Faouzi BELKNANI

فوزي بلكناني

Vice Dean, Faculty of Legal, Political & Social Sciences at University of Tunis

نائب عميد كلية العلوم القانونية والسياسية والاجتماعية في جامعة تونس

Sami AL RAMADI

سامي الرمادي

President, Tunisian Association for Financial Transparency

رئيس الجمعية التونسية للشفافية المالية

Khaled LADHARI

خالد العذاري

President of the Committee of General Control for Public Services

رئيس هيئة الرقابة العامة على المصالح العمومية لدى رئاسة الحكومة

Yemen

اليمن

Yahya AL-SHARKI

يحيى الشريقي

President, Cultural Development Programs Foundations

رئيس برامج المؤسسات للتنمية الثقافية برامج المؤسسات

Abdoraboh GRADAH

عبدورابو غرادا

Member, Supreme National Authority for Combating Corruption

عضو، الهيئة الوطنية العليا لمكافحة الفساد

Fawzia NASHER

فوزية ناشر

Chairwoman, Yemeni Businesswomen Council

رئيسة، مجلس اليمني لسيدات الأعمال

Hamid KHALED

حميد خالد

Board member, Article 13

عضو مجلس إدارة، المادة 13

Other Participants

مشاركين أخرى

Sven BIERMANN

سفين بيرمان

Director of Anti-Corruption Projects, Humboldt Viadrina School of Governance

مدير مشاريع مكافحة الفساد، همبولت-فيادرينا للحوكمة

Jennifer SHÖEBERLEIN

جينفر شوبيرلان

Researcher, Anti-Corruption Projects, Humboldt School of Governance

باحثة، مدرسة

Stuart GILMAN

ستيوارت غيلمن

Senior Partner, Global Integrity

شريك رئيسي، النزاهة العامة

Tareq HADDAD

طارق حداد

Partner, Price Waterhousecoopers

شريك، برايس ووترهاوس كوبرز

Nicola EHLERMANN-CACHE

نيكولا إيليرمن كاش

Senior Policy Advisor, MENA-OECD Investment Programme

مستشارة رئيسية، منظمة التنمية و التعاون الاقتصادي للشرق الاوسط و شمال أفريقيا

Olga SAVRAN

أولغا سافران

Administrator AC network for Eeastern Europe, MENA-OECD Investment Programme

مسؤول شبكة مكافحة الفساد لأوروبا الشرقية، منظمة التنمية و التعاون الاقتصادي للشرق الاوسط و شمال أفريقيا

Jean MONVILLE

جان مونفيل

Honorary President, Societe Parisienne pour l'Industrie Electrique

الرئيس الفخري، المؤسسة الباريسية لصناعة الكهرباء

Ossama MOURAD

اسامة مراد

Chairman and CEO, Arab Finance Brokerage Co

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة العربية للوساطة المالية

Rainer GEIGER

راينر جايجر

Consultant, Independent

مستشار مستقل

Imelda DUNLOP

Executive Director, Pearl Initiative

إيميلدا دونلوب

المدير التنفيذي، مبادرة بيرل

Shannon BULLOCK

Programme Officer, UNODC

شانون بولوك

موظف برنامج

Rania UWAYDAH MARDINI

Professor, American University of Beirut, Lebanon

رانيا عويضة مارديني

أستاذة في الجامعة الأميركية في بيروت، لبنان

Frank CLARY

Senior Manager, Corporate Social Responsibility,
Agility

فرانك كلاري

مدير أول، المسؤولية الاجتماعية للشركات، أجيليتي

Joseph MURPHY

Vice President, Society of Corporate Compliance and
Ethics

جوزيف ميرفي

نائب رئيس الجمعية الامتثال للشركات والأخلاق

Nikos PASSAS

Professor, Northeastern University, School of
Criminology and Criminal Justice

نيكوس باساس

أستاذ، جامعة نورث إيسترن، كلية علم الجريمة والعدالة

الجنائية

Amer KHAYYAT

Chairman, The Arab Anti-Corruption Organization

عامر خياط

رئيس المنظمة العربية لمكافحة الفساد

Rut GOMEZ SOBRINO

Communication specialist, Anti-Corruption and
Integrity in the Arab Countries Project, United
Nations Development Programme

روت غوميز سوبرينو

متخصص للاتصالات، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Tarek ABDEL HADI

Programme Support Unit Operations Associate, Anti-
Corruption and Integrity in the Arab Countries
Project, United Nations Development Programme

طارق عبد الهادي

منسق وحدة دعم البرامج الإقليمية، برنامج الأمم المتحدة

الإنمائي

Arkan EL SEBLANI

Regional Manager, Anti-Corruption and Integrity in
Arab Countries Project, United Nations Development
Programme

أركان السبلاني

مدير إقليمي، مشروع مكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في

البلدان العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Anthony ABI SAAD

Programme Support Unit Operations Associate, Anti-
Corruption and Integrity in the Arab Countries
Project, United Nations Development Programme

أنطوني أبي سعد

مساعد في وحدة دعم البرامج الإقليمية، برنامج الأمم

المتحدة الإنمائي

ناتاشا سركيس

Natacha SARKIS

Regional Project Analyst, Anti-Corruption and Integrity in the Arab Countries Project, United Nations Development Programme

محللة في البرنامج الإقليمي، مشروع مكافحة الفساد وتعزيز النزاهة في البلدان العربية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي